

Số: /SNgV-HTQT

Quảng Ngãi, ngày tháng 8 năm 2021

V/v quy trình, thủ tục về xúc tiến,
thiết lập quan hệ hợp tác và ký kết
thỏa thuận hợp tác với Hàn Quốc

Kính gửi: UBND thành phố Quảng Ngãi

Theo đề nghị của UBND thành phố Quảng Ngãi tại Công văn số 3496/UBND-KT ngày 20/8/2021 về hướng dẫn thủ tục thực hiện hợp tác, kết nghĩa giữa Thành phố *SanJu*, Hàn Quốc và thành phố Quảng Ngãi; căn cứ Quy chế làm việc của: Tỉnh ủy, BTV Tỉnh ủy, Thường trực Tỉnh ủy; Ban Cán sự Đảng UBND tỉnh; UBND tỉnh và các quy định, trình tự, thủ tục liên quan đến hoạt động đối ngoại và xúc tiến thiết lập quan hệ hợp tác hữu nghị, ký kết thỏa thuận hợp tác với các địa phương nước ngoài, Sở Ngoại vụ trao đổi một số nội dung như sau:

Trước tiên, Sở Ngoại vụ hoan nghênh việc UBND thành phố Quảng Ngãi chủ động xúc tiến thiết lập quan hệ hợp tác hữu nghị, tiến tới ký kết thỏa thuận hợp tác với thành phố *SanJu*, Hàn Quốc. Đây là hoạt động đối ngoại, hội nhập và hợp tác quốc tế quan trọng và phù hợp với đường lối, chủ trương, chính sách về đối ngoại, hội nhập và hợp tác quốc tế của Đảng và Nhà nước ta cũng như định hướng, chính sách đối ngoại của tỉnh Quảng Ngãi trong việc kết nối, thiết lập quan hệ hợp tác quốc tế với các địa phương, đối tác nước ngoài, đặc biệt là với đối tác khu vực Đông Bắc Á, mà trọng tâm là Nhật Bản, Hàn Quốc. Sở Ngoại vụ đánh giá cao tinh thần đó và sẽ tích cực hỗ trợ, tạo điều kiện để Quý Ủy ban xúc tiến, triển khai các nội dung liên quan đến việc thiết lập quan hệ hợp tác hữu nghị trong khuôn khổ đường lối, chủ trương, chính sách đối ngoại, thông lệ quốc tế và pháp luật hiện hành.

Về quy định, trình tự và thủ tục liên quan đến việc xúc tiến, thiết lập quan hệ hợp tác hữu nghị và ký kết thỏa thuận hợp tác với thành phố của Hàn Quốc, đề nghị Quý Ủy ban nghiên cứu, thực hiện như sau:

1. Trao đổi, làm việc với phía Hàn Quốc để xúc tiến thiết lập quan hệ hợp tác hữu nghị trước khi chính thức tiến hành ký kết thỏa thuận hợp tác (hoặc Bản Ghi nhớ hợp tác):

- Hai bên tiến hành trao đổi thông tin, ý định hợp tác và làm việc, thống nhất các nội dung, lĩnh vực hợp tác phù hợp với chủ trương chung của hai nước Việt Nam- Hàn Quốc; tiềm năng, thế mạnh, lĩnh vực ưu tiên, nhu cầu của từng địa phương và chức năng, nhiệm vụ của cơ quan, đơn vị. Việc tiếp xúc, cung cấp thông tin, trao đổi bàn bạc, làm việc giữa hai bên có thể được thực hiện bằng nhiều hình thức như: tổ chức các đoàn thăm và làm việc chính thức, tổ chức hội nghị trực tuyến hoặc trao đổi qua văn bản, thư điện tử...

- Hai bên tổ chức các hoạt động đoàn ra - đoàn vào (*nếu cần*) để làm việc, kết nối, xúc tiến thiết lập quan hệ hợp tác và các nội dung liên quan đến việc ký

kết thỏa thuận hợp tác (nếu có). Việc tổ chức đoàn đi công tác nước ngoài (đoàn ra) và đón tiếp, làm việc với phía Hàn Quốc (đoàn vào) thực hiện theo quy định về hoạt động đối ngoại và tổ chức đoàn ra - đoàn vào (*Hướng dẫn số 05-HD/BĐNTW ngày 26/3/2019 hướng dẫn thực hiện Quy chế quản lý thống nhất các hoạt động đối ngoại ban hành theo Quyết định số 272-QĐ/TW ngày 21/01/2015 của Bộ Chính trị khóa XI và kết luận số 33-KL/TW ngày 25/7/2018 của Bộ Chính trị khóa XII; Quyết định 323-QĐ/TU ngày 16/6/2015 của BTV Tỉnh ủy ban hành Quy chế quản lý thống nhất các hoạt động đối ngoại tỉnh Quảng Ngãi*). Hàng năm, Sở Ngoại vụ là cơ quan đầu mối, chủ trì xây dựng Kế hoạch hoạt động đối ngoại của tỉnh (gồm đoàn ra, đoàn vào) trên cơ sở tổng hợp đề xuất của các sở ban ngành, UBND các huyện, thị xã, thành phố và tham mưu, báo cáo UBND tỉnh và Ban Cán sự Đảng UBND tỉnh, trình xin ý kiến Ban Thường vụ Tỉnh ủy trước khi trình Thủ tướng Chính phủ phê duyệt. Vừa qua, Sở Ngoại vụ có Công văn số 73/SNgV-LSLTBC ngày 06/8/2021 hướng dẫn chi tiết về việc dự kiến kế hoạch đoàn ra - đoàn vào năm 2022 để các sở, ban ngành và địa phương đề xuất, trình cấp có thẩm quyền cho phép triển khai thực hiện trong năm 2022.

- Hai bên tiến hành thống nhất nhu cầu, nội dung, lĩnh vực hợp tác làm cơ sở xây dựng nội dung thỏa thuận hợp tác giữa hai bên trước khi trình xin ý kiến, chủ trương của cấp có thẩm quyền và tiến hành ký kết chính thức.

2. Thủ tục trình xin chủ trương, ý kiến của cấp có thẩm quyền về việc thiết lập quan hệ hợp tác hữu nghị với nước ngoài:

Căn cứ Quy chế làm việc của Tỉnh ủy, Ban Thường vụ Tỉnh ủy, Thường trực Tỉnh ủy khóa XX (*Quy chế 01-QC/TU ngày 09/12/2020 của Tỉnh ủy*), Quy chế làm việc của Ban Cán sự Đảng UBND tỉnh (*Quyết định số 232-QĐ/TU ngày 11/5/2021 của BTV Tỉnh ủy*), Quy chế quản lý thống nhất các hoạt động đối ngoại trên địa bàn tỉnh (*Quyết định số 323-QĐ/TU ngày 16/6/2016 của BTV Tỉnh ủy*) thì, cơ quan đề xuất hợp tác và ký kết thỏa thuận hợp tác (UBND thành phố Quảng Ngãi) báo cáo, gửi Sở Ngoại vụ xem xét, trình UBND tỉnh trình cấp có thẩm quyền (Ban Thường vụ Tỉnh ủy, Thường trực Tỉnh ủy) về chủ trương, kế hoạch xúc tiến, thiết lập quan hệ hợp tác hữu nghị với địa phương nước ngoài và ký kết thỏa thuận hợp tác với nước ngoài.

3. Xây dựng nội dung thỏa thuận hợp tác / Bản Ghi nhớ hợp tác (MoU) và thực hiện quy trình, thủ tục ký kết thỏa thuận hợp tác / MoU:

Sau khi có chủ trương, ý kiến thống nhất của cấp có thẩm quyền, hai bên tiến hành trao đổi, thống nhất cụ thể và xây dựng dự thảo thỏa thuận hợp tác/MoU trong đó thể hiện ý định hợp tác thông qua các hoạt động, lĩnh vực hợp tác cụ thể trong phạm vi chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn của mỗi bên, gồm các nội dung chủ yếu như: Tên gọi của văn bản; tên các bên ký kết; lĩnh vực, nội dung, phương thức hợp tác; thời điểm bắt đầu có hiệu lực, thời hạn hiệu lực; ngày ký, địa điểm ký, ngôn ngữ ký; họ tên, chức danh của người đại diện ký và các nội dung khác. Việc ký kết và thực hiện thỏa thuận quốc tế thực hiện theo các quy định tại *Nghị định số 64/2021/NĐ-C ngày 30/6/2021 của Chính phủ về ký kết và thực hiện thỏa thuận quốc tế nhân danh tổng cục, cục thuộc bộ, cơ quan ngang bộ; cơ quan chuyên môn thuộc UBND cấp tỉnh; UBND cấp huyện; UBND cấp xã ở khu vực biên giới; cơ quan cấp tỉnh của tổ chức.*

4. Tổ chức ký kết thỏa thuận hợp tác/ MoU:

Việc ký kết thỏa thuận hợp tác/ MoU có thể tiến hành bằng hình thức trực tiếp thông qua việc tổ chức hội đàm, hội nghị trực tiếp tại một trong hai địa điểm là thành phố Quảng Ngãi hoặc tại địa phương của bạn hoặc dưới hình thức trực tuyến tại hai điểm cầu chính của hai địa phương. Trình tự, thủ tục tổ chức thảo, hội nghị quốc tế thực hiện theo quy định tại *Quyết định số 06/2020/QĐ-TTg ngày 21/02/2020 của Thủ tướng Chính phủ về việc tổ chức, quản lý hội nghị, hội thảo quốc tế tại Việt Nam; Công văn số 825/BNG-CNV ngày 10/03/2020 về việc đính chính Quyết định 06/2020/QĐ-TTg ngày 21/02/2020 của Thủ tướng Chính phủ; Quyết định số 729/QĐ-BNG ngày 10/4/2020 của Bộ Ngoại giao công bố các thủ tục hành chính về tổ chức và quản lý hội nghị, hội thảo quốc tế tại Việt Nam; Quyết định số 541/QĐ-UBND ngày 09 /4/ 2021 của UBND tỉnh Quảng Ngãi về việc ủy quyền cho Giám đốc Sở Ngoại vụ quyết định cho phép tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế trên địa bàn tỉnh Quảng Ngãi.*

Việc dự kiến và tổ chức đoàn ra - đoàn vào, hội nghị - hội thảo quốc tế và ký kết văn bản, thỏa thuận hợp tác với nước ngoài (*thuộc nội dung kế hoạch hoạt động đối ngoại hàng năm*) theo quy định hiện hành là phải được cấp có thẩm quyền phê duyệt trước khi tiến hành.

Hiện tại, qua nghiên cứu hồ sơ, UBND thành phố chưa cung cấp thông tin, nội dung, hoạt động cụ thể liên quan đến việc xúc tiến, thiết lập quan hệ và ký kết thỏa thuận hợp tác với phía Hàn Quốc, do đó, Sở Ngoại vụ hướng dẫn một số nội dung cơ bản và quy trình, thủ tục như trên để có cơ sở chuẩn bị và tiến hành các nội dung có liên quan. Sau khi có thông tin, nội dung đầy đủ, Sở Ngoại vụ sẽ hỗ trợ, hướng dẫn chi tiết cho UBND thành phố để triển khai thực hiện đảm bảo quy định hiện hành. Đồng thời, qua tra cứu thông tin, được biết Hàn Quốc không có thành phố nào có tên gọi là “*SanJu*” mà chỉ có thành phố **SangJu thuộc tỉnh Gyeongsang Bắc (Gyeongbuk)**. Do đó, cần nghiên cứu thêm để đảm bảo các nội dung liên quan đến việc xúc tiến, thiết lập quan hệ hợp tác hữu nghị với Hàn Quốc.

Sở Ngoại vụ trao đổi một số nội dung như trên để Quý Ủy ban nghiên cứu, triển khai thực hiện.

Trân trọng./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- UBND tỉnh (báo cáo);
- SNGV: GD, PGĐ (ô.Thành), LSLTBC;
- Lưu: VT, HTQT.

GIÁM ĐỐC

Nguyễn Viết Vy